



HONG KONG GARDEN

Restaurant Chinois

香港酒樓



LES APÉRITIFS

| | | | |
|---------------------------------------|-------|-------|-------|
| <i>Aperol Spritz</i> | | | 7.80€ |
| <i>Hugo</i> | | | 7.80€ |
| <i>Lychee Wine</i> | | | 6.50€ |
| <i>Cocktail Maison</i> | | | 6.20€ |
| <i>Monaco</i> | | | 6.80€ |
| <i>Panaché</i> | | | 6.50€ |
| <i>Cynar Sec / Rosport</i> | 5.50€ | 7.80€ | |
| <i>Ricard</i> | | | 5.80€ |
| <i>Picon Bière</i> | | | 6.50€ |
| <i>Campari sec / Rosport / Orange</i> | 5.50€ | 7.80€ | 7.50€ |
| <i>Pisang sec / Orange</i> | | 5.80€ | 7.50€ |
| <i>Martini Blanc / Rouge</i> | | | 5.80€ |
| <i>Porto Blanc / Rouge</i> | | | 5.50€ |
| <i>Kir</i> | | | 6.50€ |
| <i>Kir Royal</i> | | | 7.00€ |
| <i>Crémant</i> | | | 6.00€ |
| <i>Gin sec / Tonic / Orange</i> | 5.50€ | 8.80€ | 7.90€ |
| <i>Vodka Tonic / Orange</i> | | 8.00€ | 7.30€ |
| <i>Whisky</i> | | | 6,50€ |
| <i>Whisky Coca</i> | | | 8.00€ |

LES APÉRITIFS SANS ALCOOL

| | | | |
|--------------------------|--|--|-------|
| <i>Crodino Biondo</i> | | | 5.50€ |
| <i>Crodino Rosso</i> | | | 5.50€ |
| <i>Diabolo Grenadine</i> | | | 5.20€ |
| <i>Diabolo Menthe</i> | | | 5.20€ |
| <i>Monaco</i> | | | 6.50€ |



LES BIÈRES

| | |
|-----------------------------------|-------|
| <i>Bière Bofferding</i> | 4.00€ |
| <i>Battin Gambrinus</i> | 4.20€ |
| <i>Bière Sans Alcool</i> | 4.00€ |
| <i>Bière Chinoise Tsing - Tao</i> | 4.20€ |

LES SOFTS DRINKS

| | |
|-----------------------------------|-------|
| <i>Lodyss 25cl</i> | 3.00€ |
| <i>Lodyss 50cl</i> | 4.00€ |
| <i>Rosport classique 25cl</i> | 3.00€ |
| <i>Rosport Blue 50cl</i> | 4.00€ |
| <i>San Pellegrino 50cl</i> | 4.00€ |
| <i>Lipton Ice Tea</i> | 4.00€ |
| <i>Schewppes Tonic</i> | 4.50€ |
| <i>Sprite / Fanta</i> | 3.00€ |
| <i>Coca / Coca Zéro</i> | 3.00€ |
| <i>Jus Looza Orange / Pomme</i> | 4.00€ |
| <i>Jus Multi Vitamines</i> | 4.00€ |
| <i>Grenadine / Menthe à L'eau</i> | 4.50€ |

LES THÉS ET CAFÉS

| | |
|---|-------|
| <i>Thé Jasmin</i> | 4.00€ |
| <i>Thé Infusion (vert, menthe, noir, Camomille)</i> | 3.80€ |
| <i>Espresso / Café</i> | 2.80€ |
| <i>Double Espresso</i> | 5.00€ |
| <i>Cappuccino</i> | 4.00€ |
| <i>Cappuccino Italia</i> | 4.30€ |
| <i>Espresso Macchiato</i> | 3.50€ |
| <i>Décaféiné</i> | 2.50€ |
| <i>Lait Russe</i> | 4.80€ |
| <i>Irish Coffee</i> | 8.00€ |



VINS BLANCS

| | |
|------------------------------------|--------|
| <i>Pinot Blanc (Luxembourg)</i> | 29.50€ |
| <i>Pinot Gris (Luxembourg)</i> | 29.50€ |
| <i>Belle Emilie (Pays du Gard)</i> | 22.50€ |

VINS ROSÉS

| | |
|---|--------|
| <i>Belle Emilie (Pays du Gard)</i> | 22.50€ |
| <i>Costières de Nimes (France)</i> | 23.50€ |
| <i>Saint Max (Côtes de Provence)</i> | 29.50€ |
| <i>Irrésistible (Côtes de Provence)</i> | 29.50€ |
| <i>Dao D.O.C Quinta (Portugal)</i> | 23.50€ |

VIN ROUGES

| | <u>1/2 Blle</u> | <u>Blle</u> |
|--|-----------------|-------------|
| <i>Belle Emilie (Pays du Gard)</i> | | 22.50€ |
| <i>Cabernet Colchagua Valley Las Ninas (Chili)</i> | | 23.50€ |
| <i>Château Puyfromage (Bordeaux)</i> | 17.00€ | 28.50€ |
| <i>Belles Graves - Lalande de Pomerol (Bordeaux)</i> | | 48.50€ |

VINS EN PICHET

| | <u>Verre</u> | <u>1/4</u> | <u>1/2</u> | <u>1L</u> |
|-----------------------------|--------------|------------|------------|-----------|
| <i>Rouge (Belle Emilie)</i> | 4.80€ | 7.80€ | 14.50€ | 26.00€ |
| <i>Rosé (Belle Emilie)</i> | 4.80€ | 7.80€ | 14.00€ | 26.00€ |
| <i>Blanc (Chardonnay)</i> | 4.80€ | 7.80€ | 14.00€ | 26.00€ |
| <i>Rivaner (Luxembourg)</i> | 4.50€ | 7.50€ | 14.00€ | 24.50€ |





MENU A

22.50€

(Pour 1 personne)

- a) *Potage piquant*
- b) *Croquette printemps*
- c) *Plat au choix*
 - *Poulet aux légumes*
 - *Boeuf aux légumes*
- d) *Riz sauté aux légumes*
- e) *Dessert aux choix*
 - *Lychées ou crème glacée*

MENU B

53.50€

(Pour 2 personnes)

- a) *Potage au choix*
 - *Potage piquant*
 - *Potage "WAN -TUN" (porc)*
- b) *Croquette à la vietnamienne (Porc)*
- c) *Scampis à l'ail (sans décortiqué épicé)*
- d) *Canard légumes sur plaque chauffante*
- e) *Nouilles sautées aux légumes*
- f) *Dessert aux choix*
 - *Lychées ou Crème glacée*

LA FONDUE CHINOISE POUR 2 PERSONNES 68.00€

Réserver à l'avance

Buffet à Volonté

Du Lundi au Vendredi Midi

Buffet à Volonté réserver à l'avance

À partir de 10 personnes pour soir et week-end

Végétarien: A2, A3, 10, 10A, 105, 112, 138, 139

Viande porc: 2, 11, 22, 23, 24, 25, 27



ENTRÉES

- | | | | |
|------|---|--------------------------|--------|
| 10. | <i>Croquette printanière (2 pcs)</i> | ^{1.3.6.12} | 5.00€ |
| 10a. | <i>Mini croquette légumes (8 pcs)</i> | ^{1.3.12} | 5.50€ |
| 11. | <i>Croquette à la vietnamienne (Nems au porc 3 pcs)</i> | ^{1.3.6.11} | 6.20€ |
| 13. | <i>Sa Té au poulet sauce curry (brochette poulet)</i> | ^{1.3.11} | 6.50€ |
| 14. | <i>Tempura Scampis (6 pcs)</i> | ^{1.2.3.12} | 12.00€ |
| 16. | <i>Scampis à l'ail (épicé)</i> | ^{1.2.3.11.12} | 9.20€ |
| 17. | <i>Beignet de scampis (6 pcs)</i> | ^{1.2.3} | 9.30€ |
| 18. | <i>Beignet de calamars (6 pcs)</i> | ^{1.3.11} | 7.80€ |
| 20. | <i>Cuisses de grenouilles à l'ail (épicé)</i> | ^{1.3.11} | 9.50€ |
| 22. | <i>Beignet "Wan Tun" (raviolis frit 5 pcs)</i> | ^{1.6.12} | 7.00€ |
| 23. | <i>Plat du chef (mixte beignets pour 2 pers)</i> | ^{1.3.6} | 15.50€ |
| 24. | <i>Assortiment de Dim - Sum (10 pcs)</i> | ^{1.2.3.6.11.12} | 14.90€ |
| 25. | <i>"Shao - Mai" à la vapeur (viande porc 5 pcs)</i> | ^{1.2.3.6.11} | 6.80€ |
| 26. | <i>Raviolis crevettes à la vapeur (5 pcs)</i> | ^{1.2.3.6.11.12} | 7.90€ |
| 27. | <i>Petit pain aux porc (Siu longpau 4 pcs)</i> | ^{1.3.6.11} | 6.90€ |
| 28. | <i>Raviolis au poulet à la vapeur (5 pcs)</i> | ^{1.2.3.6.11} | 8.50€ |

中国春卷



春卷，又称春卷、薄饼。是中国民间节日的一种传统食品。目前流行于中国各地，在江浙等地尤盛。民间除供自己家食用外，常带牛待客。春卷历史悠久，由古代的春饼演化而来。

Spring rolls were a seasonal food consumed during the spring, and started as a pancake filled with the preserved foods of the long winter months. In Chinese cuisine, spring rolls are savory rolls with cabbage and other vegetable fillings inside a thinly wrapped cylindrical pastry.





POULET

- | | |
|--|--------|
| 30. Poulet aux champignons et aux bambous ^{1.3.6} | 13.50€ |
| 31. Koon - po - kai (épicé) ^{1.3.6} | 13.80€ |
| 32. Poulet sauce curry ^{1.3.7.10} | 13.80€ |
| 33. Beignets de poulet sauce aigre - douce ^{1.3} | 14.90€ |
| 34. Poulet aux brocolis ^{1.6} | 13.80€ |
| 35. Poulet sauce haricots noirs (épicé) ^{1.3.6} | 13.80€ |
| 36. Poulet aux légumes sur plaque chauffante ^{1.3.6.11} | 13.90€ |
| 37. Poulet à la façon Szechuan au sésame (épicé) ^{1.6.11} | 13.90€ |
| 38. Poulet aux oignons ^{1.3.6} | 13.90€ |
| 39. Poulet aux légumes sauce tomate pimenté ^{1.3} | 13.80€ |
| 39a. Poulet caramélisé au miel ^{1.3.6} | 14.90€ |
| 39b. Poulet sauté sauce aigre douce avec ananas ^{1.3} | 13.80€ |
| 39c. Poulet sauté poivre et sel ^{1.3.11} | 13.90€ |



清明时节雨纷纷
路上行人欲断魂
借问酒家何处有？
牧童遥指杏花村。

BŒUF

50. *Bœuf aux champignons et aux bambous*^{1.3.6} 15.20€
51. *Bœuf sauce curry (épicé)*^{1.3.6.7.10} 15.30€
52. *Bœuf sauté poivre et sel (épicé)*^{1.3.6} 15.20€
53. *Bœuf au brocolis à la sauce barbecue (épicé)*^{1.3.6} 15.30€
54. *Bœuf aux légumes sur plaque chauffante*^{1.3.6} 15.50€
55. *Bœuf à l'ail sauce haricot noir (épicé)*^{1.3.6} 15.30€
56. *Bœuf à l'oignons*^{1.3.6.11} 15.30€
57. *Casserole de bœuf avec légumes*^{1.3.6.11} 15.50€
58. *Bœuf sauté aux poivrons*^{1.3.6} 15.30€
59. *Bœuf aux légumes sauce tomate pimenté*^{1.3.6.9} 15.30€
- 59a. *Bœuf à l'impérial (sucré piquant)*^{1.3.6.11} 15.50€



POISSONS

70. *Poissons aux champignons et aux bambous*^{1.3.6} 14.80€
71. *Poissons sauté poivre et sel (épicé)*^{1.3.11} 14.80€
72. *Poissons sauce piquant*^{1.3} 14.80€
73. *Calamars sauté poivre et sel (épicé)*^{1.3.11} 15.20€
74. *Calamars sauce curry*^{1.3.7.11} 15.30€
75. *Calamars sauce haricots noir (épicé)*^{1.3.6.11} 15.20€
76. *Beignets de calamars*^{1.3.6} 14.50€



SCAMPIS

80. *Scampis aux champignons et aux bambous*^{1.2.6.11} 17.50€
81. *Scampis sauce curry (épicé)*^{1.2.6.11} 17.50€
82. *Scampis à l'ail (sans décortiqué épicé)*^{1.2.6.11} 17.30€
83. *Scampis au brocolis sauce barbecue (épicé)*^{1.2.6} 17.30€
84. *Scampis sauté sauce aigre douce avec ananas*^{1.2.3.12} 17.50€
85. *Scampis à la façon Szechuan (sucré piquant)*^{1.2.6.9.12} 17.90€
87. *Casserole de scampis aux légumes*^{1.2.3.6} 17.90€
88. *Scampis à l'ail sauce haricot noir (épicé)*^{1.2.3.6.11.12} 17.90€
89. *Scampis sauté poivre et sel (épicé)*^{1.2.3.11.12} 17.90€





北京

烤鸭

老北京烤鸭鸭分·店为是全二源聚挂自德炉中主烤国打鸭北挂「京炉与的烤」一鸭焖道「炉全便烤鸭菜坊」式则两「主大又打流北炉」京烤北填鸭京鸭的。
 Le canard à la pékinoise est un petit sandwich parfumé et gourmand composé de canard laqué, crudités et coriandre, le tout enroulé dans une galette de blé fine et assaisonné avec de la sauce hoïsin, la sauce barbecue traditionnelle chinoise.

CANARD

- | | |
|---|--------|
| 90. Canard aux champignons et aux bambous ^{1.6} | 17.80€ |
| 91. Canard rôti aux soya sauce prunes ^{1.6.11} | 17.80€ |
| 92. Canard à la façon Szechuan (sucré piquant) ^{1.6.9} | 17.80€ |
| 93. Canard laqué pékinoise avec crêpes ^{1.3.6} | 18.20€ |
| 94. Canard grillé sauce aigre - douce ¹ | 17.50€ |
| 95. Canard aux légumes sur plaque chauffante ^{1.6} | 17.90€ |
| 96. Canard à l'orange ^{1.11} | 17.80€ |





RIZ ET NOUILLES

| | |
|---|--------|
| 100. Riz sauté au poulet ^{1.3.6.11} | 12.90€ |
| 102. Riz sauté au scampis ^{1.3.6.11} | 15.30€ |
| 104. Riz sauté spécial (poulet, bœuf, scampis) ^{1.3.6.11} | 14.90€ |
| 105. Riz sauté aux légumes ^{1.3.6.11} | 8.90€ |
| 106. Riz sauté au bœuf ^{1.3.6.11} | 13.50€ |
| 107. Nouilles sautées au poulet ^{1.3.6.11} | 12.90€ |
| 108. Nouilles sautées au bœuf ^{1.3.6.11} | 13.50€ |
| 110. Nouilles sautées aux scampis ^{1.3.6.11} | 15.30€ |
| 111. Nouilles sautées spéciales (poulet, bœuf, scampis) ^{1.3.6.11} | 14.90€ |
| 112. Nouilles sautées aux légumes ^{3.6.11} | 8.90€ |
| 113. Vermicelles sautés spécial (poulet, bœuf, scampis) ^{1.3.6.11} | 16.90€ |
| 114. Vermicelles sautés au poulet ^{1.3.6.11} | 15.90€ |
| 115. Vermicelles sautés au bœuf ^{1.3.6.11} | 16.90€ |
| 116. Vermicelles sautés au scampis ^{1.3.6.11} | 17.90€ |



SPECIALITES

122. Cuisses de grenouilles à l'ail (épicé) ^{1.3.11} 18.50€
123. Poulet sauté aux légumes sauce Thaïlandaise ^{1.3.4.6} 🌶️ 17.90€
124. Scampis sautées aux légumes sauce Thaïlandaise ^{1.3.4.6.11} 🌶️ 19.90€
125. Bœuf sauté aux légumes sauce Thaïlandaise ^{1.3.4.6} 🌶️ 18.20€
130. Pak - Pao à la chinoise (viandes et légumes épicé) ^{1.3.6} 16.80€
133. Casserole aux fruits de mer ^{6.11.12} 17.90€
134. Poulet à l'impériale (sucré piquant) ^{1.3.6} 14.90€
135. Canard à la façon du chef ^{1.6} 19.90€
136. Plat varié du chef (Bœuf, Poulet, Scampis) ^{1.3.6} 16.80€
137. Casserole spécialité Hong Kong (viande, fruit de mer) ^{1.3.6} 18.50€
138. Germes de soja ^{1.6} 9.80€
139. Légumes chinois variés ^{1.6} 14.80€
150. Nid de scampis ^{1.6} 18.80€
151. Nid mixte (Bœuf, Poulet, Scampis) ^{1.6} 18.20€
152. Nid de poulet ^{1.3.6} 17.80€



DESSERTS

- A. *Crème Glacée* 2.50€
(vanille, fraise, mocca ,chocolat)
- B. *Sorbet citron* 3.00€
- C. *Beignet de Bananas* 5.80€
- D. *Beignet de Bananas flambés au Grand Marnier* 8.00€
- E. *Crème Glacée chaude* 7.80€
(Beignets de glace)
- F. *Crème Glacée chaude flambés au Grand Marnier* 9.50€
(Beignets de glace)
- G. *Lychées* 6.00€
- H. *Banana split* 7.80€
- I. *Dame Blanche* 7.50€
- J. *Citron givré* 6.80€
- K. *Noix de coco givré* 7.00€
- L. *Café glace* 7.80€
- M. *Colonel* 7.80€



LES DIGESTIFS

- Mei Kwei Lu* 5.80€
(Saké Chinois)
- Limoncelle* 5.00€
- Amaretto* 5.00€
- Sambucca* 5.00€
- Grand - Marnier* 7.50€
- Baileys* 5.80€
- Johnie Walker Red Label* 6.50€
- Buff* 6.00€
- Grappa* 6.00€
- Averna* 5.50€



ALLERGÈNES INFORMATION

DÉCLARATION

Les 14 ingrédients allergènes et intolérances alimentaires à déclarer

À crocher : Ingrédients
Traces

En cas d'allergie à un aliment
veuillez-vous adresser au
service du restaurant



CÉRÉALES CONTENANT DU GLUTEN
ET PRODUITS À BASE DE CES CÉRÉALES

blé, épeautre, kamut
 seigle
 orge
 avoine

1



CRUSTACÉS ET PRODUITS À BASE DE CRUSTACÉS

2



ŒUFS ET PRODUITS À BASE D'ŒUFS

3



POISSONS ET PRODUITS À BASE DE POISSONS

4



ARACHIDE ET PRODUITS À BASE D'ARACHIDE

5



SOJA ET PRODUITS À BASE DE SOJA

6



LAIT ET PRODUITS À BASE DE LAIT

Lait
 Lactose

7



FRUITS À COQUE ET PRODUITS
À BASE DE CES FRUITS

amandes
 noisettes
 noix
 noix de cajou
 noix de pécan
 noix du Brésil
 pistaches
 noix de macadamia/noix du Queensland

8



CÉLERI ET PRODUITS À BASE DE CÉLERI

9



MOUTARDE ET PRODUITS À BASE DE MOUTARDE

10



GRAINES DE **SÉSAME** ET PRODUITS À BASE DE SESAME

11



ANHYDRIDE **SULFUREUX** ET SULFITES

12



LUPIN ET PRODUITS À BASE DE LUPIN

13



MOLLUSQUES ET PRODUITS À BASE DE MOLLUSQUES

14